



*Radio Television of Serbia
Radio Belgrade
Drama Department*

*Andela Milić
BEZVREMENA / TIMELESS*

GRAND PRIX NOVA 2021

**RADIO-TELEVIZIJA SRBIJE
RADIO BEOGRAD
DRAMSKI PROGRAM**

Seriya: Radinica zvuka

Urednik: mr Predrag D. Stamenković

Naslov dela: BEZVREMENA

Autor: Anđela Milić

Režija: Anđela Milić

Snimatelj: Anđela Milić

Premijera: Radio Beograd 3, 25 Oktobar 2020.

Prevod: Anđela Milić

Trajanje: 4'40''

RADIO TELEVISION OF SERBIA
RADIO BELGRADE
DRAMA DEPARTMENT

Series: Sound Workshop

Editor: MA Predrag D. Stamenković

Title: TIMELESS

Author: Anđela Milić

Director: Anđela Milić

Sound engineer: Anđela Milić

First broadcast: Radio Belgrade 3, 25 Oktober 2020

Translator: Anđela Milić

Duration: 4'40''

Andela Milić rođena je 1996. godine u Beogradu.

Diplomirala je na odseku za muzičku produkciju i dizajn zvuka u srednjoj muzičkoj školi Stevan Mokranjac u Požarevcu.

U septembru 2019. diplomirala je na odseku za kompoziciju i orkestraciju na Fakultetu muzičke umetnosti u Beogradu kod profesorke Svetlane Savić i magistrirala godinu dana kasnije.

2018. Anđela je dobila stipendiju Britanskog muzičkog društva za pohađanje radionica na festivalu Gaudeamus musiekveek, u Utrehtu, u Holandiji.

Učestvovala je na radionici Modularna sinteza zvuka koju je vodio Allert Aalders, kao i na predavanjima Nicole Lizee i Richard Aires. Anđela je komponovala muziku za kratki film Mačka na kiši, koji je premijerno prikazan u poljskom Lođu, kao i komad La petite danseuse koji je bio jedna od pet kompozicija koje stvaraju performans PENTHAUS: Običan čovek (Običan čovek). Autorka je muzike komponovane za pozorišnu predstavu Leto kada sam naučio da letim, u režiji Patrika Lazića, prema istoimenoj knjizi Jasminke Petrović, koja je premijerno izvedena na Međunarodnom festivalu Studentsko pozorište - FIST 14. Učestvovao na međunarodnom pijanističkom takmičenju ULJUS u Smederevu, na Festivalu Kalemegdanski sutoni (Kalemegdanski suton) u organizaciji Jeunesses Musicales Beograd, kao i na Festivalu FESTUM i KOMA. Anđelina kompozicija Tajno putovanje (Tajno putovanje) učestvovala je na Grand prik Nova festivalu u Rumuniji.

Anđelina dela izvedena su u atrijumu Narodnog muzeja, beogradskoj Sali gradske kuće, paviljonu Cvijete Zuzorić, beogradskoj filharmoniji, pozorištu lutaka Pinokio, studentskom kulturnom centru i kulturnoj ustanovi Parobrod U septembru 2020. godine osvojila je drugo mesto na takmičenju Neda Depolo, koje dodeljuje Radio Beograd, za radiofonsku kompoziciju Bezvremena.

Andjela Milić was born in 1996 in Belgrade.

She graduated from the department of Music Production and Sound Design at the music highschool *Stevan Mokranjac* in Požarevac.

In September, 2019 she graduated at the department of Composition and Orchestration at the Faculty of Music in Belgrade with professor Svetlana Savić, and she earned her Master's degree, one year later.

In 2018 Andjela has received *British music society* scholarship for attending workshops at *Gaudeamus musiekweek* festival, in Utrecht, in The Netherlands.

She participated at the workshop *Modular sound synthesis* that was led by Allert Aalders, as well as lectures by Nicole Lyzee and Rychard Ayres. Andjela composed music for short film *Mačka na kiši* (The cat in the rain), which was premiered in Lodz, Poland, as well as piece *La petite danseuse* which was one of the five compositions that create performance *PENTHAUS: Običan čovek* (An ordinary man). She is an author of the music composed for theatrical play *Leto kada sam naučila da letim* (The summer I learned how to fly), directed by Patrik Lazić, based on Jasminka Petrovic's book of the same name, which was premiered at the Festival of International Student Theater - FIST 14. Participated in the ULJUS International Piano Competition in Smederevo, at the Festival Kalemegdanski sutoni (Kalemegdan Twilight) organized by the *Jeunesses Musicales Belgrade*, as well as at the Festivals FESTUM and KOMA. Andjela's composition *Tajno putovanje* (Secret Voyage) participated at the *Grand prix Nova festival* in Romania. Andjela's works have been performed in the atrium of the National Museum, the Belgrade Hall of the City Hall, the Pavilion of *Cvijeta Zuzorić*, the Belgrade Philharmonic Hall, the *Pinokio* Puppet Theater, Student Cultural Center and the Cultural Institution *Parobrod*. In September, 2020 she won second place in the *Neda Depolo* competition, awarded by Radio Beograd, for the radiophonic composition *Bezvremena* (Timeless).

mr Predrag D. Stamenković kompozitor i horovođa, od 2005 odgovorni urednik Dramskog programa Radio Beograda. Od 2001. Urednik serije Radionica zvuka. Radio je kao muzički urednik Programa Beograd 202 Radio Beograda. Njegove solo pesme, kamerena, horska i orkestarska muzika izvođena je u Srbiji i inostranstvu. Bio je i vokalni i instrumentalni solista ansambla "Musica Antiqua" u kom je specijalizovao srednjevekovnu i renesansnu muziku. Sa ansamblom je nastupio na preko 100 koncerata u zemlji i inostranstvu. Snimio veći broj snimaka za radio i TV. Opremio je i preko 500 radio drama koje su predstavljale Radio Beograd na brojnim festivalima radiodifuzije na kojima je i nagrađivan. Osnivač je i umetnički director festivala duhovne muzike "Horovi među freskama" u Beogradu. Kao dirigent ženskog hora iz Šida i mešovitog hora iz Surčina nagrađivan je 2005., 6., 10., 11. 12. i 16. na međunarodnom horkom festivalu u Bosni i Hercegovini.

2014. odlikovan GRAMATOM Njegove Svetosti Patrijarha Srpskog Gospodina Irineja za doprinos Srpskoj pravoslavnoj duhovnoj muzici.

2015. odlikovan je GRAMATOM Episkopa Sremskog Gospodina Vasilija za rad sa mešovitim horom iz Surčina i ZLATNIM BEOČUGOM Grada Beograda za doprinos kulturi grada i države.

2016. Nagrađen ZLATNIM MIKROFONOM Radio Beograda za sveukupno stvaralaštvo u oblasti radiofonije.

m.a. Predrag D. Stamenković, composer, and choral conductor, editor-in-chief of the Drama programme of Radio Beograd since 2005. He is the editor of the series Radionica zvuka (Sound Workshop) since 2001. He worked as a music editor of the programme Beograd 202 of Radio Beograd. His solo songs, chamber, choral and orchestral music were performed in Serbia and abroad. He was a vocal and instrumental soloist of the ensemble "Musica Antiqua" where he specialized in Medieval and Renaissance music. He performed at more than a 100 concerts with the ensemble, in Serbia and abroad. He recorded a number of recordings for radio and TV. He also prepared more than 500 radio-dramas that represented Radio Beograd at numerous radio diffusion festivals and received many awards. He is the founder and art director of the Festival of Christian music "Choirs among Frescoes" in Belgrade. As a conductor of woman's choir from Šid and mix choir from Surčin he received awards in 2005, 2006, 2010, 2011, 2012 and 2016 at International Choir Festival in Bosnia and Herzegovina.

In 2014 His Holiness Serbian Patriarch Irinej decorated him with GRAMATOM for his contribution to Serbian Orthodox Christian music.

In 2015 Bishop of Srem Vasilije decorated him with GRAMATOM for his work with mix choir from Surčin and with ZLATNI BEOČUG of the city of Belgrade for his contribution to the culture of the city and the country.

In 2016 he received the award ZLATNI MIKROFON (Golden Microphone) of Radio Beograd for his lifetime contribution in radiophony.

O delu

Bezvremena je radiofonska kompozicija osmišljena 2020. godine

Proces nastajanja podrazumevao je pažljivo prikupljanje zvučnih materijala, njihovu analizu i obradu. Celokupan zvučni sadržaj sastoji se od konkretnih zvukova, koji su snimani, prikupljeni i obrađivani provlačenjem kroz različite procesore i poigravanjem njihovim bogatim frekventnim spektrom. Pojedini zvuci su semplovani i tako postavljeni kao poseban instrument, dok su drugi razvučeni, usporeni odnosno ubrzani, kako bi do izražaja došla njihova relativnost trajanja i prostiranja u vremenu, što se dovodi u vezu sa samim naslovom kompozicije. Posebna pažnja usmerena je na zvučni sadržaj izabраниh materijala - parametre kao što su tembr, te njegova transformacija, kao i na odzvuk, pa su neki zvučni isečci obrnuti u svom prostiranju od odzvuka ka inicijalnom tranzijentu. Forma ovog dela je slobodna i intuitivna. Kompozicija *Bezvremena* opisuje različite refleksije svesti, nastala je kao posledica razmišljanja o relativnosti i (bes)konačnosti vremena.

About work

Bezvremena (Timeless) is a radiophonic piece, composed in the summer of 2020.

The process of creation involved careful collection of sound materials, their analysis and processing. The entire audio content consists of specific sounds, which are recorded, collected and processed by getting them through different processors and playing with their rich frequency spectrum. Some sounds are sampled and thus set up as a special instrument, while others are stretched, decelerated or accelerated, in order to accentuate their relativity of duration and spread over time. Special attention is dedicated to the sound content of the selected materials - parameters such as timbre and its transformation. Moreover, special attention is also directed towards the echo, so some sound clips are reversed in their spread from the echo to the initial transient. The form of this work is unconstrained and intuitive. The composition *Timeless* describes different reflections of consciousness, which arose as a consequence of contemplation about the relativity and (in)finity of time.

Podaci o produkciji za izveštaj:

Delo je realizovano u studiju autora tokom leta 2020. i emitovano na talasima Trećeg programa Radio Beograda u seriji Radionica zvuka, kao redovna mesečna domaća premijera 25. Oktobra 2020. godine.

Program Dramskog programa, posebno serije Radionica zvuka, na talasima Trećeg visoko umetničkog programa, redovno prati 3-5% auditorijuma (15-30 000 slušalaca Beograda i Srbije – prema statistici slušanosti radio programa)

Program je mogao biti praćen i preuzet sa sajta Radio Beograda – Trećeg programa www.radiobeograd.rs (драмски програм).

Ovo radiofonijsko delo – podaci o delu, autoru i izvođačima – najavljeno je na sajtu Radio Beograda i u beogradskom dnevnom listu *Politika*

Production report

This work was realized in the author's studio in the summer of 2020. and broadcast on the wavelength of Radio Belgrade 3 on 25/10/2020 within a series called *Sound Workshop*, as a regular monthly domestic premiere.

All the programmes of our Drama Department, specially the ones of the Sound Workshop, broadcast on the wavelength of Radio Belgrade 3 (programme with highly artistic orientation) is regularly listened by 3-5% of the audience (15-30 000 listeners from Belgrade and Serbia - according to the radio audience measurement). The program could be listened and downloaded from the website of Radio Belgrade - www.radiobeograd.rs .

This radiophonic work was previously announced on the website of Radio Belgrade as well as in the Belgrade daily newspaper *Politika* - information on the work, on the author and performers.

Hilandarska 2, 11000 Beograd, Srbija

tel +381 11 6553242

radiodrama@rts.rs, www.radiobeograd.rs

rtsplaneta.rs